

Arrest

nr. 289 393 van 26 mei 2023
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat K. TERMONIA
Houtmarkt 22
3800 SINT-TRUIDEN

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Tanzaniaanse nationaliteit te zijn, op 1 september 2022 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 28 juli 2022.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 6 april 2023 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 12 mei 2023.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken W. MULS.

Gehoord de opmerkingen van advocaat A. HAEGEMAN, die *loco* advocaat K. TERMONIA verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché A. SMIS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

Volgens uw opeenvolgende verklaringen bent u staatsburger van Tanzania en bent u afkomstig uit Dar as Salaam. Uw vader, jurist van opleiding, was sinds de oprichting van de partij CCM (Chama Cha Mapinduzi) hier lid van en plaatselijke woordvoerder. In de jaren tachtig of begin negentig was uw vader ook werkzaam bij de Tanzaniaanse veiligheidsdienst (TISS). U denkt dat hij ook werkte als hoofdadviseur van de president. Na zijn pensioen bleef hij werkzaam als council leader, een functie waarbij hij verantwoordelijk was voor de ontwikkeling van jullie woonzone Ubungu in Dar as Salaam. Uw moeder was huisvrouw. In 2006 besloot uw vader zich lid te maken bij de Chadema partij. Zoals bij de CCM kreeg hij ook bij Chadema de functie van plaatselijke woordvoerder. Tijdens uw studie woonde u in Kigamboni en bezocht uw ouders in het weekend. U werkte in 2011 als stagiaire in een hotel.

U maakte toen kennis met Belgische C.D.B. die in Tanzania was voor zijn werk. U begon een relatie. In 2014 behaalde u uw universitaire diploma en verhuisde naar Dubai waar u aan de slag ging in een hotel. U behaalde in Dubai een opleidingscertificaat aan de College of Business Education. In Dubai hield u de relatie met C. aan, maar was teleurgesteld omdat C. niet van zijn echtgenote scheidde zoals u verwachtte. In 2014 verliet uw vader de Chadema partij en keerde terug naar de CCM, waar hij zijn oude functie hervatte. Uw broer C. en J. en uw zus D. bleven lid bij de Chadema partij. Tussen juli 2017 en augustus 2018 had u een relatie met T. B.V.O., een Nederlander die u in Dubai had leren kennen. U zocht hem drie keer op in Nederland. In juli 2017 bleek uw vader spoorloos. U reisde van Dubai naar Tanzania. Uw vader werd uiteindelijk teruggevonden in een politiebureau waar hij zich niet meer herinnerde waar hij was geweest. Na medisch onderzoek en verzorging in een ziekenhuis vertrouwde hij u toe dat er mensen waren die hem wilde vermoorden. Hij gaf verder geen details maar gaf u de raad om in noodgeval zijn vriend, secretaris generaal J. K., te contacteren. U keerde terug naar Dubai. Op 20 augustus 2017 werd het levenloze lichaam van uw moeder thuis teruggevonden. Ze bleek met geweld te zijn omgebracht. Uw vader bleek spoorloos maar werd teruggevonden in zee waar hij leek te verdrinken. U werd hierover in Dubai ingelicht door uw zus Angela. In de nacht van 20 augustus 2017 nam u een vlucht naar Tanzania om bij uw familie te zijn en uw moeder te begraven. Op 27 augustus 2017 overleed uw vader in het ziekenhuis. Op 30 augustus 2017 werd uw vader begraven. U bent van mening dat uw moeder en vader omwille van politieke redenen zijn omgebracht en omdat uw vader als voormalige medewerker van de TISS veel staatsgeheimen kende. Om antwoorden te vinden op wat zich had afgespeeld met uw ouders, probeerde u een afspraak te regelen met uw vaders vriend, J. K.. Bij zijn kantoor kreeg u van de veiligheidsagenten te horen dat K. in vergadering was en u niet kon ontvangen. U kreeg de raad hem een brief te schrijven en te wachten op een antwoord. U stelde een brief op waarin u uitlegde wie u was en wat u van uw vader had vernomen. Na de brief aan een veiligheidsagent te hebben overhandigd keerde u enkele dagen later, in december 2017, terug naar Dubai. Enkele maanden later, tijdens uw verblijf in Dubai, kwamen overheidsmedewerkers bij u thuis langs en vroegen naar u bij uw burens, omdat er bij u niemand thuis was. Uw broer J. die er bij werd gehaald sprak met de aanwezigen. Men vertelde hem over uw brief aan K. en uw vraag om hem te zien. Uw broer J. vertelde dat u in Dubai was maar dat hij wel in uw plaats naar K. wilde gaan. Daar de brief met het verzoek van u kwam werd hem dat geweigerd. Uw broer J. kreeg een brief overhandigd die hij aan u diende te geven. In de brief stond gemeld dat u, eens terug in Tanzania, bij J. K. werd verwacht. Toen u dit allemaal van uw zus A. M. vernam begon u voor uw leven te vrezen. U dacht immers dat men u zocht om u te ondervragen over wat u wist over staatsgeheimen die uw vader u kon hebben verteld. U begon in Dubai een visum te regelen om uw vriend T. in Nederland te gaan opzoeken. Op 21 augustus 2018 nam u een vlucht vanuit Dubai naar Amsterdam waar u dezelfde dag aankwam. Tijdens uw verblijf bij uw vriend T. maakte u veel ruzie. Op 1 september 2018 kwam het tot een handgemeen en werd u door T. geslagen. U verliet zijn woonst en besloot naar België te reizen om tot rust te komen. In België nam u contact op met C., met wie u steeds in contact was gebleven. U zag mekaar in Antwerpen op ongeveer 9 oktober 2018. U merkte intussen dat u zwanger was. Op 28 november 2018 heeft u een verzoek om internationale bescherming ingediend. Op 15 mei 2019 overleed uw oudste broer F. K., die werkte als officier in de gevangenis van Ukonga. U had hem twee weken voor zijn overlijden gesproken en vernam dat hij onwel was en zijn arts hem had gemeld dat hij mogelijks iets giftigs had gegeten of gedronken. In september 2019 werd uw broer J. opgenomen in een kliniek voor mentale gezondheid nadat hij enkele dagen spoorloos was. Hij had aan uw zus A. (M.) uitgelegd dat hij eerder op de terugweg van het politiebureau, waar hij ging navraag doen over het onderzoek naar de dood van uw ouders, aan de bushalte met twee mannen had gesproken en hij vanaf dat moment zich niets meer herinnerde. In maart 2020 stuurde uw zus A. M. u een dringend verzoek om haar een ticket voor Dubai te betalen. Ze legde u later uit een anonieme telefoon te hebben ontvangen waarin ze werd gewaarschuwd het land te verlaten omdat er een plan bestond een einde te maken aan jullie hele familie. Sinds dit voorval verblijft uw zus in Dubai en liet ze haar partner en kind achter in Tanzania. Uw broer C. werd begin 2020 benaderd door een kandidaat van de Chadema partij, B. J., tevens burgemeester van Ubungu. Hij beloofde uw broer te helpen met het vinden van rechtvaardigheid voor de dood van uw ouders. Hij stelde voor om tijdens zijn kiescampagne in oktober 2020 over het voorval te vertellen en het overheidssysteem met de vinger te wijzen. Uw broers C. en J. kregen na hun publieke optreden telefonische bedreigingen. U vreest dan ook bij een eventuele terugkeer naar Tanzania door de overheid te worden aangepakt. Op 8 juli 2019 beviel u van uw zoon L. K.. Op 15 juli 2022 beviel u van uw zoon L. K.. Waar u aanvankelijk vreesde dat uw kinderen in Tanzania niet in uw familiale gemeenschap zouden aanvaard worden en dat u zelfs gestraft zou worden, loste u intussen door een gesprek met de ouderlingen van uw familie, die begrip bleken te hebben voor uw situatie, dit probleem op.

Ter staving van uw verzoek om internationale bescherming legt u de volgende documenten neer: uw Tanzaniaans paspoort (d.d. 10/07/2013, geldig tot 09/07/2023), voorzien van een Schengenvisum type C, geldig van 24/07/2018 tot 24/07/2019 en een bundel met de volgende documenten van uw moeder:

haar lidkaart van de CCM, haar overlijdenscertificaat (d.d.04/12/2017), een attest van toelating voor de begrafenis van uw moeder, vier fotoprints van de begrafenis van uw moeder, twee onvolledige en slecht leesbare kopieën uit een krant aangaande het incident met uw moeder en een kopie van de voter's card van uw moeder.

Verder legt u een bundel met de volgende documenten van uw vader neer: zijn lidkaart van de CCM, zijn voter's card, zijn identiteitskaart, drie onvolledige prints met stukken van correspondentie tussen u en uw vader in 2016 aangaande een aanvraag om paspoorten voor uw siblings en een mededeling over een project ("Tupane") waarmee hij bezig was, drie fotoprints van de begrafenis van uw vader, een overlijdenscertificaat van uw vader (d.d. 16/11/2018) en een attest van toelating voor de begrafenis van uw vader.

Voorts legt u uw werkcontract bij een hotel in Dubai neer; uw ticket en vluchtgegevens van Dubai naar Amsterdam; uw booking in een hotel in Den Haag en in Antwerpen; een bundel met prints van uw correspondentie tussen u en uw ex-partner T. B.V.O. en diens vader T. B.V.O.; een mail met brief van uw psycholoog M. T., waarin wordt opgemerkt dat u met psychische klachten kampt en emotioneel wordt overspoeld wanneer u vertelt over de gebeurtenissen met uw ouders in Tanzania (d.d. 08/09/2020); een artikel uit USA Today over een koppel dat in de Verenigde Arabische Emiraten werd gearresteerd (d.d. 10/03/2017); een rapport van de US Department of State Tanzania 2017 Human Rights Report; een bundel over voogdij en onderhoud van buitenechtelijke kinderen van de website "Academia.edu" waarin u verwijst naar de gebruiken van de Haya gemeenschap en een US Department of State United Arab Emirates 2017 Human Rights Report.

Op 11 december 2020 stuurde uw raadsvrouw mr. Elien Grossi, i.o. mr. Termonia, een mail met de volgende bijkomende stukken: de voter's card van uw moeder die u reeds neerlegde, het overlijdenscertificaat van uw moeder dat u reeds neerlegde, vluchtgegevens van uw zus A. M. en uw bijlage 26 waarop de naam van uw zoon L. werd geregistreerd.

Op 23 december 2020 stuurde Rolf Beckers, juridisch medewerker van mr. Termonia, een mail met de volgende bestanden: onvolledige delen van krantenartikels van Global Publishers over het incident met uw moeder, een geboorteakte van uw zoon L. (d.d.23/07/2019), een brief met uw schriftelijke verklaringen afgelegd na uw persoonlijk onderhoud op 10 december 2020 en een kopie met informatie over de Tanzaniaanse veiligheidsdiensten (The Tanzania Intelligence and Security Act, 1996, Arrangement of Sections). Bijkomend werd in dezelfde mail uw mail aan mr. Elien (Grossi) van het advocatenkantoor Termonia gevoegd met afbeeldingen van de volgende documenten: drie documenten betreffende de opleiding en het werk van uw broer F. K. en elf medische attesten ("mental health") betreffende de opnames van uw broer J. K..

Op 20 juli 2022 stuurde uw juridische begeleidster E. S. een mail met uw antwoord op een verzoek om inlichtingen van het CGVS met volgende stukken: drie fotoprints waarop u staat afgebeeld, een attest van uw cursus inburgering (d.d.09/07/2020), een uittreksel van uw bankafschrift (d.d. 15/05/2020) en een geboorteakte van uw zoon L. K. (d.d.19/07/2022).

B. Motivering

Vooreerst moet worden opgemerkt dat het Commissariaat-generaal (CGVS) op grond van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, van oordeel is dat er in uw hoofd bepaalde bijzondere procedurele noden kunnen worden aangenomen.

Aangaande het attest van uw klinisch psychologe, M. T., daterend van 8 september 2020 (zie document onder nummer 8 in de groene map), die stelt dat u van 7 januari 2019 tot 1 april 2019 psychotherapie bij haar volgde waarin u haar vertelde over de gebeurtenissen met uw ouders in Tanzania van wie u snel achtereenvolgens afscheid diende te nemen, dat u hierdoor emotioneel overspoeld werd, over uw relationele problemen en uw ongeplande zwangerschap waarmee u worstelde gelet de culturele normen over ongehuwd moederschap in Tanzania, dient te worden opgemerkt dat dergelijke rapporten enkel de bevindingen van uw therapeut bevatten die louter zijn gebaseerd op uw persoonlijke verklaringen. Zonder de moeilijke periode die u meemaakte na het overlijden van uw ouders, uw problemen binnen uw relatie en uw zwangerschap in vraag te stellen, dient te worden vastgesteld dat u –mits het nemen van pauzes– alsnog in staat bleek om uw persoonlijk onderhoud aan te gaan en de gestelde vragen vlot te beantwoorden.

Wanneer u aan het begin van uw persoonlijk onderhoud op 10 december 2020 werd gevraagd of u in staat was om het gesprek met uw protection officer te voeren, gaf u aan dat dit mogelijk was. U werd verder gevraagd hoe u het maakte, waarop u "OK" antwoordde (notities persoonlijk onderhoud Commissariaat-generaal d.d. 10/12/2020 – verder "notities" CGVS, p.3). Wanneer u verder werd gevraagd of u bepaalde opmerkingen had over uw gesprek bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) begon u te vertellen over incidenten met uw broers en stelde uw protection officer vast dat u het er even moeilijk mee kreeg (notities CGVS, p.4,5). Er werd u dan ook voorgesteld om het gesprek even te stoppen, een pauze te nemen en u de kans te geven om wat bij te komen (notities CGVS, p.5). U gaf na de pauze aan dat u terug in staat was het onderhoud verder te zetten (notities CGVS, p.5). In de loop het persoonlijk onderhoud werd u ook een langere pauze geboden (notities CGVS, p.33). U maakte doorheen het verder gesprek geen specifieke opmerkingen noch gaf u te kennen dat u niet (meer) in staat zou zijn het gesprek te voeren. Aan het einde van het persoonlijk onderhoud werd door uw protection officer opgemerkt dat u, wanneer u de gevraagde documenten opstuurde, zou heropgeroepen worden om het persoonlijk onderhoud verder te zetten. Ook werd u, gelet uw emoties tijdens het gesprek waren opgelopen, aangeboden om de moeilijkere passages van uw verhaal op voorhand schriftelijk aan het CGVS over te maken (notities CGVS p.44). Daar u, uw uitnodiging voor het persoonlijk onderhoud op 2 februari 2021 voorafgaand, via een schrijven (mail d.d. 01/02/2021 in het administratief dossier) van uw juridische begeleider en een medisch attest van uw huisarts (annex in mail supra) liet weten dat uw mentale toestand na het eerste persoonlijke onderhoud "fel achteruit" was gegaan en u niet in staat was om een kwalitatief gehoor af te leggen, werd hiermee rekening gehouden en werd uw persoonlijk onderhoud uitgesteld. Voor het voorziene persoonlijke onderhoud op 3 november 2021 stuurde Rolf Beckers, namens uw raadsman, mr. Termonia, een mail op 28 oktober 2021 waarin op uw vraag werd verzocht om het persoonlijk onderhoud wederom uit te stellen omdat u er niet klaar voor zou zijn en verwees hij hiervoor naar een bijgevoegd attest van uw psycholoog M. T.. Uw therapeut vroeg hierin om uitstel van onderhoud tot januari 2022. Om hieraan tegemoet te komen werd ook uw persoonlijk onderhoud van 3 november 2021 uitgesteld. Naar aanleiding van uw uitnodiging op het CGVS op 2 juni 2022 stuurde uw juridische begeleidster E. S. op 18 mei 2022 een mail waarin ze te kennen gaf dat u in verwachting was en uw bevalling was voorzien rond 21 juli 2022. U liet via dit schrijven weten dat u wel naar uw persoonlijk onderhoud wilde komen omdat de procedure lang aansloopte maar vroeg om rekening te houden met uw zwangerschap, vroeg u voldoende pauzes –eventueel buiten- te geven en u te laten rechtstaan of te laten rondwandelen. U liet ook weten dat u last had van veel emoties en dat u kampte met lage bloeddruk waardoor u draaierig kon worden. Er werd dan ook gevraagd of het mogelijk was om u een vragenlijst door te sturen indien het persoonlijk onderhoud niet zou plaatsvinden. Rekening houdend met uw omschreven gezondheidstoestand werd door het CGVS dan ook besloten om uw persoonlijk onderhoud niet te laten plaatsvinden en u een verzoek om inlichtingen over te maken op 21 juni 2022, dat u in een voor u meer gepaste omgeving zou kunnen invullen. Bijgevolg kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient verder te worden vastgesteld dat u doorheen uw verklaringen een 'gegronde vrees voor vervolging', zoals bedoeld in de Conventie van Genève, of een 'reëel risico op het lijden van ernstige schade', zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming, niet aannemelijk heeft gemaakt.

Vooreerst dient te worden vastgesteld dat u in Tanzania **persoonlijk nooit problemen kende met uw autoriteiten, noch met medeburgers** (notities CGVS, p.44). U reisde sinds u in 2014 in Dubai werkte, ook zonder problemen meermaals heen en weer tussen Tanzania en de Verenigde Arabische Emiraten (zie in- en uitreisstempels in uw paspoort).

Voorts valt het op dat uw algehele asielrelaas grotendeels gebaseerd is op beweringen en vermoedens die u verder helemaal niet concretiseert. Wat betreft uw verklaringen over de functie van uw vader die jarenlang council leader zou zijn geweest van jullie woonzone Ubungu in Dar as Salaam en hij tot aan zijn overlijden –met uitzondering van de periode tussen 2006 en 2014- lid was van de CCM, legde u ter staving van zijn lidmaatschap bij deze partij een lidkaart neer (zie notities CGVS, p. 7,24 en zie document onder nummer 3 A in de groene map) en wees naar een onvolledige print waarin uw vader naar u zou hebben geschreven over een urbanisatieproject (Tupane) waarmee hij bezig was als council leader (notities CGVS, p.24 en zie document onder nummer 3 D). Het CGVS stelt deze feiten op zich verder niet ter discussie. Echter kan worden vastgesteld dat u helemaal niet aannemelijk maakt dat uw vader ook werkzaam zou zijn geweest bij de TISS en als hoofdadviser van de president. U bracht immers hiervan geen enkel aannemelijk begin van bewijs aan.

In de door u neergelegde bundel met informatie over de Tanzaniaanse veiligheidsdiensten, *The Tanzania Intelligence and Security Act, 1996, Arrangement of Sections* (zie document onder nummer 14 H in de groene map), een document waarnaar u verwees als zijnde een bewijsstuk van uw vaders werk/positie bij de veiligheidsdiensten, wordt immers op geen enkele manier verwezen naar uw vader (notities CGVS, p.7 en zie verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022, vraag 2). Uit gevonden informatie op het CGVS, toegevoegd aan uw administratieve dossier, blijkt overigens dat deze door u neergelegde bundel, die verder louter algemene informatie bevat over de TISS, vrij te vinden en af te printen is van het internet via de website: <https://www.yumpu.com/en/document/read/42389141/tanzania-intelligenceand-security-service-act-1996-polis>). Dat u dit document uit uw vaders bureau als bewijsstuk van zijn werk had meegenomen en u stelt hieruit te hebben opgemaakt dat uw vader nog altijd als presidentieel adviseur werkte daar hij “de president”, wiens naam u verder ook niet specificeerde, over de vloer kreeg, is dan ook louter een blote bewering die u niet concretiseert (zie verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022, vraag 2). Uw bewering door de Tanzaniaanse overheid ervan verdacht te kunnen worden staatsgeheimen te hebben kunnen vernemen van uw vader die bij de veiligheidsdiensten werkte en hierom het risico te lopen om opgepakt en (hardhandig) verhoord te worden, is dan ook helemaal niet overtuigend te noemen (notities CGVS, p.43 en zie verzoek om inlichtingen vraag 7 b).

Behalve dat u niet aannemelijk maakte dat uw vader een specifieke positie bekleedde, als (voormalig) medewerker van TISS en presidentieel adviseur –en u hierom zou geviseerd worden door de Tanzaniaanse autoriteiten-, rijzen er ernstige vragen in verband met uw bewering, dat uw vader omwille van politieke redenen problemen kende. U gaf hierover aan van uw vader te hebben vernomen dat hij omwille van zijn beslissing in 2006 van de CCM naar de Chadema partij over te stappen en tot 2014 bij Chadema te zijn gebleven, zich in de problemen had gewerkt. U haalde verder aan dat hij door beide partijen onder druk zou zijn gezet en zou zijn bedreigd (zie vragenlijst CGVS d.d.11/10/2019, vraag 5). Deze uitleg in acht nemend is het dan ook uitermate verbazingwekkend dat uw vader, eens hij van partij wisselde en bij een rivaal aanklopte, zowel bij Chadema als bij de CCM, zijn oude functie als woordvoerder van de respectievelijke partijen gewoon kon (verder blijven) uitvoeren (notities CGVS, p.40). Deze vaststelling noopt er dan ook toe te besluiten dat uw vader eerder een vertrouwenspositie innam en niet als verdacht/dissident werd gezien. Wat er ook van zij, legde u behalve een lidkaart van uw vader bij de CCM geen enkel begin van bewijs neer van uw vaders lidmaatschap bij/banden met Chadema. Uit uw verklaringen blijkt nochtans dat uw vader tussen 2006 en 2014 was aangesloten bij Chadema voor wie hij plaatselijke woordvoerder was (notities CGVS, p.39,40). Dat er van uw vaders jarenlang werk voor Chadema geen stavingsstukken voorhanden zouden zijn is dan ook opmerkelijk. Daar u de meeste problemen van uw familie verbond met deze opgeworpen feiten, werd u gevraagd of u enige bewijsstukken kon aanbrengen van uw vaders politieke doen en laten. U stelde hierover enkel van mening te zijn dat bij een verandering van een partij de vorige lidkaart door de nieuwe partij wordt afgenomen en er geen lidkaart van uw vaders aansluiting bij Chadema beschikbaar zou zijn (notities CGVS, p.41). Bij een voorstel om enig ander document aan te voeren dat uw vaders politieke activiteiten bij Chadema kan aantonen, stelde u enkel: “Ik zal het vragen maar ik ben niet zeker” (notities CGVS, p.41). U maakte verder ook dergelijke bewijsstukken niet meer over, al bleek u –contact hebbend met uw zussen in Tanzania (notities CGVS, p.11,20,21)- wel in staat om andere stavingsstukken, zoals opleidings- en werkattesten van uw broer F. en medische verslagen van uw broer J., na uw persoonlijk onderhoud op 10 december 2020 te sturen (zie documenten in mail d.d. 23/12/2020 in groene map). Zelfs van het lidmaatschap bij Chadema van uw siblings D., C. en J., legde u niets neer. U beweerde nochtans dat uw broers C. en J. tijdens de kiescampagne van oktober 2020 van de burgemeester van jullie woonzone Ubungu en lid van Chadema, B. J., de kans kregen om propaganda te maken en over de gebeurtenissen met jullie ouders vertelden (notities CGVS, p.5, schriftelijke verklaringen mail d.d. 23/12/2020 en zie verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022 vraag 5 a +b+ c). Het publieke karakter van voornoemde actie in het kader van de verkiezingen in oktober 2020 in acht nemend, is het opvallend dat u uw persoonlijk verhaal verder ook helemaal kan ondersteunen met relevante stukken. Gelet bovenstaande vaststellingen maakt u behalve uw vaders lidmaatschap bij Chadema, evenmin het publieke optreden van uw broers in oktober 2020 aannemelijk. Daar u deze gegevens niet hard kan maken komen uw verklaringen, omwille van het politieke profiel van uw vader, als familie slachtoffer te zijn geweest van een politieke afrekening volledig op de tocht. Uw stelling dat uw zus A. M. hierom hals over kop naar Dubai is moeten vluchten, haar kind en echtgenoot in Tanzania achterlatend, kan dan ook niet meer overtuigen (notities CGVS,4,8). Behalve dat het uitermate bedenkelijk is dat uw zus haar kind en partner in een land zou achterlaten waar zij en haar familieleden hun leven riskeren, vormt het vliegticket naar Ethiopië dat u voor haar kocht en waarnaar u verwees als bewijsstuk voor uw zusters vlucht (zie document in mail d.d. 11/12/2020 onder nummer 13 C), op geen enkele manier een aanwijzing voor het motief van uw zusters reis. Evenmin kan aan uw insinuatie, dat uw oudste broer F. zou zijn vergiftigd omdat hij de dood van uw ouders zou hebben onderzocht, overtuigen (notities CGVS, p. 24). Van zijn overlijden legt u trouwens geen enkel bewijsstuk

neer, noch bracht u enig document waaruit zou kunnen blijken dat het om een verdacht overlijden zou gaan. Bij een vraag naar dergelijke bewijsstukken stelde u enkel hier niets van te hebben (notities CGVS, p.24,27 en schriftelijke verklaringen mail d.d. 23/12/2020 en verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022 vraag 3c). Aan de opleiding en het werk van uw broer F. als detentieofficier –u stuurde hiervan enkele documenten op (zie mail d.d. 23/12/2020 en documenten onder nummer 14 A en B in de groene map), wordt verder niet getwijfeld. Deze documenten kunnen echter bovenstaande vaststellingen niet ombuigen. Uw bewering dat uw broer J. “gekidnapt” zou zijn geweest (notities CGVS, p.27), spoorloos verdween alvorens terug te verschijnen zich quasi niets meer herinnerend (zie schriftelijke verklaringen mail d.d. 23/12/2020) en hij omwille van een onderzoek dat hij voerde naar de omstandigheden van het overlijden van uw ouders in problemen zou zijn gekomen (verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022 vraag 4 en vraag 6a), is dan ook niet meer dan uw persoonlijke hypothese. Uit de door u neergelegde medische verslagen van opnames in een kliniek voor mentale gezondheid (gedateerd in 2005, 2008, 2009, 2011 en in 2019 – zie mail d.d. 23/12/2020 documenten onder nummer 14 D) blijkt enkel dat uw broer J. reeds jarenlang medisch werd opgevolgd en verzorgd voor een mentale aandoening. Dit feit staat op zich niet ter discussie doch geeft verder geen uitsluitsel wat de werkelijke oorzaak van uw broers medische toestand is.

Aan uw bewering dat uw ouders het slachtoffer werden van politieke afrekening/moord (verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022 vraag 5 a) kan gelet bovenstaande vaststellingen dan ook geen enkel geloof worden gehecht. Uit de door u neergelegde overlijdensakte van uw vader blijkt enkel dat hij een natuurlijke dood stierf (zie document onder nummers 3 F en 13 B in de groene map). U verklaarde dat ook u in het ziekenhuis waar uw vader was opgenomen te horen kreeg dat de arts een natuurlijk overlijden had vastgesteld (notities CGVS, p.26,27). U bracht geen overtuigende elementen of documenten waaruit het tegendeel zou kunnen blijken. Aan het overlijden van uw vader en moeder –u legde fotoprints van hun begrafenis neer (zie documenten onder nummers 2 D en 3 E) wordt verder op zich niet getwijfeld. Evenmin staat het feit dat u door het verlies van uw ouders het emotioneel moeilijk heeft en deze gebeurtenissen wil verwerken via een therapie bij uw klinisch psycholoog in vraag (zie brief klinische psycholoog d.d. 08/09/2020 onder nummer 8 in de groene map)

Uit de door u neergelegde documenten van uw moeder, zijnde haar overlijdensakte en krantenartikels blijkt weliswaar dat uw moeder een gewelddadige dood stierf, doch wordt er –in tegenstelling tot uw insinuatie bij uw psycholoog dat uw moeder mogelijks het slachtoffer werd van een politieke afrekening, gewag gemaakt van een echtelijk drama (zie document onder nummer 8 in de groene map). Uit de vertaling van de door het CGVS gevonden krantenartikels, die werden opgezocht en afgeprint om in uw administratief dossier te voegen, daar u enkel onvolledige kopieën van Global Publishers neerlegde, kan verder enkel worden opgemaakt dat uw vader als verdachte van de moord werd aangehouden, nadat getuigen aan de politie hadden verklaard dat ze uw ouders hoorden ruziën en uw vader kledij zagen verbranden. Voorts blijkt uit het artikel dat er een politieel onderzoek werd geopend. Gevraagd of u nog documenten had van het onderzoek naar uw moeders dood, gaf u aan over niets te beschikken (notities CGVS, p.23 en verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022 vraag 1a). Aangaande uw stelling na uw laatste vertrek uit Tanzania door de autoriteiten te zijn gezocht –u gaf aan dat u de intussen overleden J. K. vreesde (notities CGVS, p.42 en verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022 vraag 6 a en 7 a + b + d) dient te worden opgemerkt dat uw uitleg hierover op losse schroeven staat. Het is immers niet aannemelijk dat u –gelet de door u beweerde problemen met uw familieleden niet overtuigend waren- u gezocht werd door J. K. en of zijn medewerkers, noch dat u actueel gezocht zou zijn door de huidige Tanzaniaanse autoriteiten.

Wat betreft uw in België geboren zonen L. en L. K. –u legde van uw kinderen hun geboorteaktes neer- (zie documenten onder nummers 14 F en 15 E), gaf u op een vraag wat u in een geval van een terugkeer naar Tanzania voor uw kinderen te vrezen had als antwoord, dat u na een gesprek/discussie met ouderlingen van uw familie, dat alle geschillen over het hebben van kinderen buiten een huwelijk om waren beslecht en het hebben van zonen als iets groots wordt gezien (zie verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022 vraag 10). Het feit dat u besloot om de ouderlingen van uw familie te contacteren en ze in te lichten over uw kinderen, terwijl uit uw aanvankelijke verklaringen bleek dat u nagenoeg geen contacten onderhield met familieleden van uw vaders kant tot wiens stam u zich rekent (notities CGVS, p. 13,35), wijst geenszins op het bestaan van een vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie, of een reëel risico op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Wat betreft het door u neergelegde rapport over de positie van buitenechtelijke kinderen bij de Haya gemeenschap (zie document onder nummer 11 in de groene map), dient te worden opgemerkt dat deze gebruiken op u niet van toepassing zijn.

Behalve dat u duidelijk aangeeft dat uw kinderen geen probleem vormen voor de ouderlingen van uw familie (zie verzoek om inlichtingen d.d. 21/07/2022 vraag 10) blijkt dat u in Tanzania niet in het woongebied van de Haya woonde –zoals er in het rapport wordt beschreven- maar in Dar as Salaam, dat u een zelfstandige vrouw was die apart van haar ouders leefde, buitenshuis werkte en jarenlang in het buitenland kon studeren, er werkte en er relaties aanging (notities CGVS, p.12,13).

Gelet op voorgaande kan in uw hoofde geen vermoeden van het bestaan van een gegronde vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie, of een reëel risico op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming, worden vastgesteld.

De overige door u neergelegde documenten doen geen afbreuk aan bovenstaande vaststellingen. Aan uw identiteit en nationaliteit, te vinden in het door u neergelegde paspoort (document onder nummer 1 in de groene map) wordt niet getwijfeld. Evenmin staat uw verblijf en uw werk in Dubai, aangetoond door uw werkcontract en vlieggegevens –te vinden in de groene map onder nummers 4 en 5) ter discussie. Aan uw verblijf in Den Haag en Antwerpen – u legt ter staving hiervan boekingen neer (zie documenten onder nummer 6)

Het artikel over een arrestatie omwille van zwangerschap buiten het huwelijk in de Verenigde Arabische Emiraten en het mensenrechtenrapport over de Verenigde Arabische Emiraten (document in groene map onder nummers 9 en 12), is op u niet van toepassing daar volgens de Conventie van Genève de vrees voor vervolging nagegaan dient te worden t.a.v. het land waarvan de verzoeker tot internationale bescherming de nationaliteit draagt, in uw geval, Tanzania. Gelet er aan de door u beweerde politieke vervolging van uw familie geen enkel geloof kan worden gehecht is de inhoud van het mensenrechtenrapport over Tanzania (document onder nummer 10) op u persoonlijk ook niet van toepassing. Wat betreft de door u neergelegde uittreksels van uw gesprekken met uw expartner T. B. V. O., waarmee u wil aantonen dat u in een ruzie was verwickeld en u hem vreest, omdat hij u zou hebben mishandeld (notities CGVS, p.28,29 en zie documentenbundel onder nummer 7 in de groene map), dient tot slot te worden bemerkt dat deze door u aangehaalde feiten van louter interpersoonlijke (tussen privé-personen) en gemeenrechtelijke (strafrechtelijke) aard zijn. Het Commissariaat-generaal spreekt zich in het kader van zijn bevoegdheid op basis van de wet van 15 december 1980 uitsluitend uit over de erkenning van de hoedanigheid van vluchteling of over de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus. Het door u neergelegde attest van inburgering (document onder nummer 15 C in de groene map) biedt geen uitleg voor de vaststelling dat u geen zicht biedt op uw werkelijke profiel en de redenen waarom u niet zou kunnen terugkeren naar Tanzania.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Verzoekschrift en stukken

2.1. In een eerste en enig middel beroept verzoekster zich op de schending van:

“Schending van artikel 48/6, §4 en §5 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van Vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet)

Schending van de artikelen 2 en 3 van de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen”.

Verzoekster voert, na een theoretische uiteenzetting inzake de bewijslast en de verwijzing naar door haar bijgebrachte documenten en afgelegde verklaringen, ten aanzien van de bestreden beslissing het volgende aan:

“Dat verzoeker inderdaad enkele zaken niet kon bewijzen met documenten. Bovenstaand wetsartikel (art. 48/6 §4 van de Vreemdelingenwet) en de stukken 2 en 3 in bijlage stellen echter duidelijk dat indien er van bepaalde aspecten van het asielrelaas geen fysieke bewijzen zijn, dit niet doorslaggevend moet zijn als er verder een vallabele uitleg wordt gegeven tijdens het gehoor.

Verzoekster heeft echter de kans niet gekregen omdat zij slechts eenmaal op gehoor is geweest op het CGVS en er tijdens dat ene gehoor duidelijk werd aangegeven dat het dossier nog niet compleet was en dat zij op het moment van dat gehoor psychologische problemen kende;

Dat de verwerende partij nadien verzoeksters vraag om internationale bescherming louter beoordeelde aan de hand van doorgestuurde documenten en een schriftelijke vragenlijst (stuk 5 in bijlage). In deze vragenlijst wordt echter niet gesproken over enkele belangrijke aspecten van verzoeksters asielrelaas die zij niet kon bewijzen met fysieke documenten, maar waar er wel aan de hand van gerichte vragen tijdens een persoonlijk onderhoud kon bepaald worden of zij de waarheid sprak. Zo wordt er niets gevraagd over het lidmaatschap van verzoeksters vader bij Chadema, diens werkzaamheden voor TISS en het publieke optreden van haar broers tijdens de kiescampagne van oktober 2020;

Dat louter op basis van verzoekers verklaringen en de voorgelegde documenten in het kader van haar huidige asielaanvraag, de verwerende partij dient te erkennen dat verzoekster aan de op haar rustende bewijslast, die van haar vereist dat zij in grote lijnen geloofwaardig is en dus plaats laat voor 'kleine inconsistenties over niet doorslaggevende details' en geen bewijs vereist die elke vorm van twijfel uitsluit, heeft voldaan en dan ook verklaringen heeft gegeven die samenhangend en aannemelijk zijn en niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor haar aanvraag. Verzoekster heeft bovendien, zoals van een kandidaat-vluchteling vereist wordt, oprechte inspanning geleverd om haar aanvraag te staven;

Dat ondanks het feit dat de kleine inconsistenties in het asielrelaas perfect te verklaren zijn en verzoekster haar volledige medewerking aan het onderzoek heeft geleverd, zij toch niet "het voordeel van de twijfel" krijgt vanwege het Commissariaat-generaal;

Dat omwille van bovenstaande redenen de verwerende partij artikel 48/6 §4 van de Vreemdelingenwet geschonden heeft.

Dat verder artikel 48/6 §5 van de Vreemdelingenwet het volgende bepaalt: [...]

Dat de verwerende partij weigert rekening te houden met de punten a), b) en c) van bovenstaand artikel. Zowel relevante feiten met betrekking tot verzoeksters land van herkomst, bepaalde verklaringen en documenten betreffende de gebeurtenissen in Tanzania, als haar individuele situatie als getraumatiseerd persoon, worden over het hoofd gezien wanneer het CGVS beslist om aan verzoekster de vluchtelingenstatus niet toe te kennen;

Dat verzoekster in de bestreden beslissing voor de voeten geworpen krijgt dat uit de overlijdensakte van haar vader blijkt dat hij een natuurlijke dood gestorven is en dat er daardoor geen geloof kan worden gehecht aan verzoeksters bewering dat het om een politieke afrekening ging. Gezien de dader in dit geval de Tanzaniaanse overheid was, is het echter bijzonder logisch te noemen dat er in de overlijdensakte geen melding wordt gemaakt van een verdacht overlijden. Het is immers de Tanzaniaanse overheid zelf die belast is met het opstellen van een dergelijke akte, logisch dus dat zij zichzelf niet verdacht wouden maken. In dit kader moeten ook de krantenartikels bekeken worden die verzoeksters vader als verdachte van de moord op haar moeder noemden. Wanneer het om een politieke afrekening gaat van de huidige machthebbers tegen mogelijke dissidenten kan onmogelijk verwacht worden dat er in officiële documenten wordt gesproken over het verdachte karakter van een overlijden, gezien de daders van een dergelijk misdrijf ook de uitgevers van deze documenten zijn.

De verwerende partij hield hier duidelijk geen rekening met punt a) van artikel 48/6 §5 van de Vreemdelingenwet;

Dat de verwerende partij verder ook geen rekening hield met alle verklaringen die verzoekster wist af te leggen. Zo gaf zij een duidelijke uitleg waarom er geen lidkaart van haar vader beschikbaar was van de Chadema-partij, namelijk dat het in Tanzania de gewoonte is dat de nieuwe partij deze oude lidkaarten afneemt en vernietigt. Deze verklaring wordt echter niet aanvaard. In onderstaande links wordt deze praktijk uit de doeken gedaan:

<https://mobile.twitter.com/suphianiuma/status/110422855911698433?lang=de>

<https://www.youtube.com/watch?v=685-CiNbCRO>

Dat er verder ook geen rekening wordt gehouden met verzoeksters persoonlijke situatie als getraumatiseerd persoon op het moment van haar gehoor op 10 december 2020. Zo wordt duidelijk aan de hand van het gehoorverslag dat zij toen bijzonder veel moeite kende om haar verhaal uit de doeken te doen. Terwijl er duidelijk nood was aan een tweede gehoor koos de verwerende partij er echter voor om dit, door aanslepende psychologische en aan de hand van medische attesten gestaafe problemen bij verzoekster waardoor zij enkele nieuwe oproepingen heeft moeten annuleren, op te lossen door aan verzoekster een zeer beperkte vragenlijst voor te leggen. Gezien verzoekster wel aangaf dat zij opnieuw klaar was om op persoonlijk gehoor te gaan en de verwerende partij hier niet op inging, wordt ook punt c) van artikel 48/6 §5 van de Vreemdelingenwet geschonden;

Dat de artikelen 2 en 3 van de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen het volgende bepalen: [...]

Dat de verwerende partij haar beslissing weliswaar motiveert, maar dat deze motivatie absoluut niet afdoende is om tot de conclusie te komen dat verzoekster geen recht zou hebben op de vluchtelingenstatus. Zo begrijpt verzoekster niet dat zij al deze details heeft verteld en stukken heeft neergelegd en dat er alsnog getwijfeld wordt aan het politieke profiel en de verdachte omstandigheden

van de dood van haar ouders, terwijl toch duidelijk is dat er in haar geval het voordeel van de twijfel had moeten gegeven worden. Zij begrijpt ook niet dat de verwerende partij een negatieve beslissing heeft kunnen nemen puur op basis van een schriftelijke vragenlijst, die het onmogelijk maakt om een diepgaand onderzoek te voeren gezien er geen bijkomende vragen konden gesteld worden aan de hand van verzoeksters antwoorden. Hierdoor kan onmogelijk gesproken worden van een afdoende motivatie in de zin van artikel 3 van de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen.

Dat de bestreden beslissing artikel 48/6 §5 van de Vreemdelingenwet en de artikelen 2 en 3 van de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen schendt.

Dat het middel bijgevolg ernstig is.

[...].

2.2. Bij het verzoekschrift voegt verzoekster volgende stukken:

“1. Bestreden beslissing van Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen van 29 juli 2022;

2. UNHCR: “Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié au regard de la Convention de 1951 et du Protocole de 1967 relatifs au statut des réfugiés

3. UNHCR: “Note on Burden and Standard of Proof in Refugee Claims”;

4. Gehoorverslag 10/12/2020;

5. CGVS: Verzoek om inlichtingen 21/06/22”.

Beoordeling

3. De Raad, die inzake beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen beschikt over volheid van rechtsmacht, dient inzake het verzoek om internationale bescherming een arrest te vellen dat op afdoende wijze gemotiveerd is en geeft daarbij aan waarom een verzoekster om internationale bescherming al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet. Hij dient daarbij niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

De uitvoerige opsomming van wetsebepalingen, rechtspraak en landeninformatie impliceert niet *an sich* dat de bestreden beslissing behept is met een onregelmatigheid of dat verzoekster nood heeft aan internationale bescherming.

De beoordeling van een verzoek om internationale bescherming moet plaatsvinden op individuele wijze. Overeenkomstig artikel 48/6, § 5 van de Vreemdelingenwet moet, naast de door verzoekster afgelegde verklaringen en overgelegde documenten, ook onder meer rekening worden gehouden met alle relevante informatie in verband met het land van herkomst op het tijdstip waarop een beslissing inzake het verzoek wordt genomen, met inbegrip van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die gelden in het land van herkomst en de wijze waarop deze worden toegepast. Consistentie, voldoende detaillering en specificiteit alsook voldoende aannemelijkheid vormen indicatoren op basis waarvan de geloofwaardigheid van de verklaringen kan worden beoordeeld, rekening houdend met individuele omstandigheden van de betrokken verzoekster. Twijfels over bepaalde aspecten van een relaas ontslaan de bevoegde overheid niet van de opdracht de vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade betreffende die elementen waar geen twijfel over bestaat, te toetsen. Het moet in deze evenwel gaan om die elementen die de nood aan internationale bescherming kunnen rechtvaardigen.

Wanneer een verzoekster bepaalde aspecten van haar verklaringen niet staft met schriftelijke of andere bewijzen, dan bepaalt artikel 48/6, § 4 van de Vreemdelingenwet dat deze aspecten geen bevestiging behoeven indien aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan:

“a) de verzoeker heeft een oprechte inspanning geleverd om zijn verzoek te staven;

b) alle relevante elementen waarover de verzoeker beschikt, zijn voorgelegd, en er is een bevredigende verklaring gegeven omtrent het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen;

c) de verklaringen van de verzoeker zijn samenhangend en aannemelijk bevonden en zijn niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn verzoek;

d) de verzoeker heeft zijn verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend, of hij heeft goede redenen kunnen aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen;

e) de algemene geloofwaardigheid van de verzoeker is komen vast te staan.”

4. Verzoekster voert aan dat zij een vrees voor vervolging heeft ingevolge de politieke activiteiten, en daaruit voortvloeiende problemen, die haar vader zou hebben gehad en tot diens dood zouden hebben geleid.

Te dezen dient te worden vastgesteld dat verzoekster geen concreet verweer voert tegen de motivering die stelt: **“Vooreerst dient te worden vastgesteld dat u in Tanzania *persoonlijk nooit problemen kende met uw autoriteiten, noch met medeburgers* (notities CGVS, p.44). U reisde sinds u in 2014 in Dubai werkte, ook zonder problemen meermaals heen en weer tussen Tanzania en de Verenigde Arabische Emiraten (zie in- en uitreisstempels in uw paspoort).”**

5. Verzoekster verwijst naar haar persoonlijke situatie als getraumatiseerd persoon.

De bestreden beslissing stelt dienaangaande:

“Aangaande het attest van uw klinisch psychologe, M. T., daterend van 8 september 2020 (zie document onder nummer 8 in de groene map), die stelt dat u van 7 januari 2019 tot 1 april 2019 psychotherapie bij haar volgde waarin u haar vertelde over de gebeurtenissen met uw ouders in Tanzania van wie u snel achtereenvolgens afscheid diende te nemen, dat u hierdoor emotioneel overspoeld werd, over uw relationele problemen en uw ongeplande zwangerschap waarmee u worstelde gelet de culturele normen over ongehuwd moederschap in Tanzania, dient te worden opgemerkt dat dergelijke rapporten enkel de bevindingen van uw therapeut bevatten die louter zijn gebaseerd op uw persoonlijke verklaringen. Zonder de moeilijke periode die u meemaakte na het overlijden van uw ouders, uw problemen binnen uw relatie en uw zwangerschap in vraag te stellen, dient te worden vastgesteld dat u –mits het nemen van pauzes– alsnog in staat bleek om uw persoonlijk onderhoud aan te gaan en de gestelde vragen vlot te beantwoorden.

Wanneer u aan het begin van uw persoonlijk onderhoud op 10 december 2020 werd gevraagd of u in staat was om het gesprek met uw protection officer te voeren, gaf u aan dat dit mogelijk was. U werd verder gevraagd hoe u het maakte, waarop u “OK” antwoordde (notities persoonlijk onderhoud Commissariaat-generaal d.d. 10/12/2020 – verder “notities” CGVS, p.3). Wanneer u verder werd gevraagd of u bepaalde opmerkingen had over uw gesprek bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) begon u te vertellen over incidenten met uw broers en stelde uw protection officer vast dat u het er even moeilijk mee kreeg (notities CGVS, p.4,5). Er werd u dan ook voorgesteld om het gesprek even te stoppen, een pauze te nemen en u de kans te geven om wat bij te komen (notities CGVS, p.5). U gaf na de pauze aan dat u terug in staat was het onderhoud verder te zetten (notities CGVS, p.5). In de loop het persoonlijk onderhoud werd u ook een langere pauze geboden (notities CGVS, p.33). U maakte doorheen het verder gesprek geen specifieke opmerkingen noch gaf u te kennen dat u niet (meer) in staat zou zijn het gesprek te voeren. Aan het einde van het persoonlijk onderhoud werd door uw protection officer opgemerkt dat u, wanneer u de gevraagde documenten opstuurde, zou heropgeroepen worden om het persoonlijk onderhoud verder te zetten. Ook werd u, gelet uw emoties tijdens het gesprek waren opgelopen, aangeboden om de moeilijkere passages van uw verhaal op voorhand schriftelijk aan het CGVS over te maken (notities CGVS p.44). Daar u, uw uitnodiging voor het persoonlijk onderhoud op 2 februari 2021 voorafgaand, via een schrijven (mail d.d. 01/02/2021 in het administratief dossier) van uw juridische begeleider en een medisch attest van uw huisarts (annex in mail supra) liet weten dat uw mentale toestand na het eerste persoonlijke onderhoud “fel achteruit” was gegaan en u niet in staat was om een kwalitatief gehoor af te leggen, werd hiermee rekening gehouden en werd uw persoonlijk onderhoud uitgesteld. Voor het voorziene persoonlijke onderhoud op 3 november 2021 stuurde Rolf Beckers, namens uw raadsman, mr. Termonia, een mail op 28 oktober 2021 waarin op uw vraag werd verzocht om het persoonlijk onderhoud wederom uit te stellen omdat u er niet klaar voor zou zijn en verwees hij hiervoor naar een bijgevoegd attest van uw psycholoog M. T.. Uw therapeut vroeg hierin om uitstel van onderhoud tot januari 2022. Om hieraan tegemoet te komen werd ook uw persoonlijk onderhoud van 3 november 2021 uitgesteld. Naar aanleiding van uw uitnodiging op het CGVS op 2 juni 2022 stuurde uw juridische begeleidster E. S. op 18 mei 2022 een mail waarin ze te kennen gaf dat u in verwachting was en uw bevalling was voorzien rond 21 juli 2022. U liet via dit schrijven weten dat u wel naar uw persoonlijk onderhoud wilde komen omdat de procedure lang aansloopte maar vroeg om rekening te houden met uw zwangerschap, vroeg u voldoende pauzes –eventueel buiten- te geven en u te laten rechtstaan of te laten rondwandelen. U liet ook weten dat u last had van veel emoties en dat u kampte met lage bloeddruk waardoor u draaierig kon worden. Er werd dan ook gevraagd of het mogelijk was om u een vragenlijst door te sturen indien het persoonlijk onderhoud niet zou plaatsvinden. Rekening houdend met uw omschreven gezondheidstoestand werd door het CGVS dan ook besloten om uw persoonlijk onderhoud niet te laten plaatsvinden en u een verzoek om inlichtingen over te maken op 21 juni 2022, dat u in een voor u meer gepaste omgeving zou kunnen invullen.

Bijgevolg kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen."

Verzoekster voert aan dat zij recht had op een tweede persoonlijk onderhoud en dat het verzoek om inlichtingen, dat werd verstuurd na het eerste gehoor wegens haar psychologische problemen die ertoe hadden geleid dat zij niet kon verschijnen ingevolge de verschillende uitnodigingen voor een tweede gehoor, niet afdoende was om een negatieve beslissing te nemen.

Het CGVS is echter niet verplicht een tweede persoonlijk onderhoud te organiseren. Artikel 57/5ter, § 1, eerste lid van de Vreemdelingenwet bepaalt immers slechts: *"De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen roept de verzoeker minstens eenmaal op voor een persoonlijk onderhoud over de inhoud van zijn verzoek om internationale bescherming"*. De commissaris-generaal heeft een discretionaire bevoegdheid om een tweede persoonlijk onderhoud te organiseren indien hij dit nodig acht om nadere inlichtingen te verwerven die kunnen leiden tot het vaststellen van een gegronde vrees voor vervolging.

Daarenboven blijkt dat het verzoek om inlichtingen van 21 juni 2022 (cf. Vraag om inlichtingen – Antwoordstrook) bijzonder omstandig is. Het bevat referenties en vragen op basis van het persoonlijk onderhoud alsook op basis van de na het persoonlijk onderhoud via mails bijgebrachte documenten. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster op deze uitgebreide vragenlijst bijzonder summier antwoordde – zoals blijkt uit de niet betwiste motivering die stelt: *"Op 20 juli 2022 stuurde uw juridische begeleidster E. S. een mail met uw antwoord op een verzoek om inlichtingen van het CGVS met volgende stukken: drie fotoprints waarop u staat afgebeeld, een attest van uw cursus inburgering (d.d. 09/07/2020), een uittreksel van uw bankafschrift (d.d. 15/05/2020) en een geboorteakte van uw zoon L. K. (d.d. 19/07/2022)."* Indien verzoekster kritiek heeft op de (ontbrekende) vragen in het verzoek om inlichtingen stond het haar tevens vrij om haar relaas naar eigen goeddunken aan te vullen of te verduidelijken; verzoekster beperkte zich echter tot het toesturen van enkele documenten die in essentie geen verband houden met haar voorgehouden vrees voor vervolging.

5. De bestreden beslissing motiveert op basis van de elementen in het dossier omstandig dat verzoeksters relaas geloofwaardigheid ontbeert. Deze motieven stellen onder andere:

- verzoeksters verklaringen over de functie van haar vader als council leader van hun woonzone Ubungo in Dar as Salaam en zijn lidmaatschap (met uitzondering van de periode tussen 2006 en 2014) van de CCM tot aan zijn overlijden worden op zich niet in twijfel getrokken;
- verzoekster maakt niet aannemelijk dat haar vader ook werkzaam zou zijn geweest bij de TISS en als hoofdadviseur van de president omdat deze tewerkstelling niet wordt aangetoond door de bijgebrachte stukken;
- verzoeksters verklaringen inzake het voorgehouden lidmaatschap dan wel banden van haar vader bij Chadema tussen 2006 en 2014 worden niet ondersteund door enig begin van bewijs, hoewel verzoekster tal van documenten bijbrengt teneinde haar persoonlijke situatie te staven;
- verzoekster kan de aangevoerde problematiek van haar zus A. M. (vlucht naar Dubai met achterlating van haar gezin), broer F. (vergiftiging) en broer J. (kidnapping) op geen enkele wijze concreet onderbouwen;
- het overlijden van verzoeksters vader en moeder wordt op basis van de stukken niet in twijfel getrokken maar uit de opzoeken van verweerder blijkt echter dat haar moeder overleed ingevolge een echtelijk drama met haar vader (stuk 8, groene map documenten) en dat haar vader als verdachte van de moord werd aangehouden en er een gerechtelijk onderzoek werd opgestart;
- wat betreft de in België geboren zonen blijkt dat deze kinderen geen probleem vormen voor de ouderlingen van haar familie.

De Raad stelt vast dat verzoekster geen concrete elementen aanbrengt die de pertinente motieven in de bestreden beslissing kunnen verklaren of weerleggen. Deze motieven zijn draagkrachtig en vinden steun in het administratief dossier. Op grond hiervan wordt terecht besloten tot de ongeloofwaardigheid van het uiteengezette vluchtrelaas. Het komt aan verzoekster toe om deze motieven aan de hand van concrete elementen en argumenten in een ander daglicht te plaatsen, waar zij evenwel geheel in gebreke blijft.

Zij komt immers in wezen niet verder dan het louter volharden in het vluchtrelaas, het herhalen van eerder afgelegde en ongeloofwaardig bevonden verklaringen, het aanvoeren van de bewering dat de overlijdensakte van haar vader en de krantenartikelen waarin haar vader als verdachte wordt vermeld zijn opgesteld door de overheid en bijgevolg de waarheid maskeren en het minimaliseren van de in de

bestreden beslissing gedane vaststellingen inzake het vermeende lidmaatschap van haar vader van Chadema. Dit kan bezwaarlijk een dienstig verweer kan worden geacht. Verzoekster slaagt er aldus niet in de hoger aangehaalde motieven van de bestreden beslissing te ontcrachten, noch een gegronde vrees voor vervolging aannemelijk te maken.

6. De Raad stelt verder vast dat verzoekster in voorliggend verzoekschrift geen concreet verweer voert tegen de motieven van de bestreden beslissing met betrekking tot de overige door haar in de loop van de administratieve procedure overige neergelegde documenten.

De navolgende motivering wordt door de Raad dan ook om dezelfde redenen overgenomen:

“Het artikel over een arrestatie omwille van zwangerschap buiten het huwelijk in de Verenigde Arabische Emiraten en het mensenrechtenrapport over de Verenigde Arabische Emiraten (document in groene map onder nummers 9 en 12), is op u niet van toepassing daar volgens de Conventie van Genève de vrees voor vervolging nagegaan dient te worden t.a.v. het land waarvan de verzoeker tot internationale bescherming de nationaliteit draagt, in uw geval, Tanzania. Gelet er aan de door u beweerde politieke vervolging van uw familie geen enkel geloof kan worden gehecht is de inhoud van het mensenrechtenrapport over Tanzania (document onder nummer 10) op u persoonlijk ook niet van toepassing. Wat betreft de door u neergelegde uittreksels van uw gesprekken met uw expartner T. B.V.O., waarmee u wil aantonen dat u in een ruzie was verwickeld en u hem vreest, omdat hij u zou hebben mishandeld (notities CGVS, p.28,29 en zie documentenbundel onder nummer 7 in de groene map), dient tot slot te worden bemerkt dat deze door u aangehaalde feiten van louter interpersoonlijke (tussen privé-personen) en gemeenrechtelijke (strafrechtelijke) aard zijn. Het Commissariaat-generaal spreekt zich in het kader van zijn bevoegdheid op basis van de wet van 15 december 1980 uitsluitend uit over de erkenning van de hoedanigheid van vluchteling of over de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus. Het door u neergelegde attest van inburgering (document onder nummer 15 C in de groene map) biedt geen uitleg voor de vaststelling dat u geen zicht biedt op uw werkelijke profiel en de redenen waarom u niet zou kunnen terugkeren naar Tanzania.”

7. Gelet op wat voorafgaat, moet worden besloten dat *in casu* geenszins is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden van artikel 48/6, § 4 van de Vreemdelingenwet. Derhalve kan verzoekster het voordeel van de twijfel niet worden gegund.

In acht genomen hetgeen voorafgaat, kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

8. Inzake de subsidiaire beschermingsstatus brengt verzoekster geen ander element aan dan wat wordt aangevoerd inzake de vluchtelingenstatus. Verzoekster toont gelet op het voormelde niet aan dat in haar hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat zij bij een terugkeer naar haar land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade zoals bepaald in artikel 48/4, § 2 van de Vreemdelingenwet.

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zesentwintig mei tweeduizend drieëntwintig door:

W. MULS,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

W. MULS